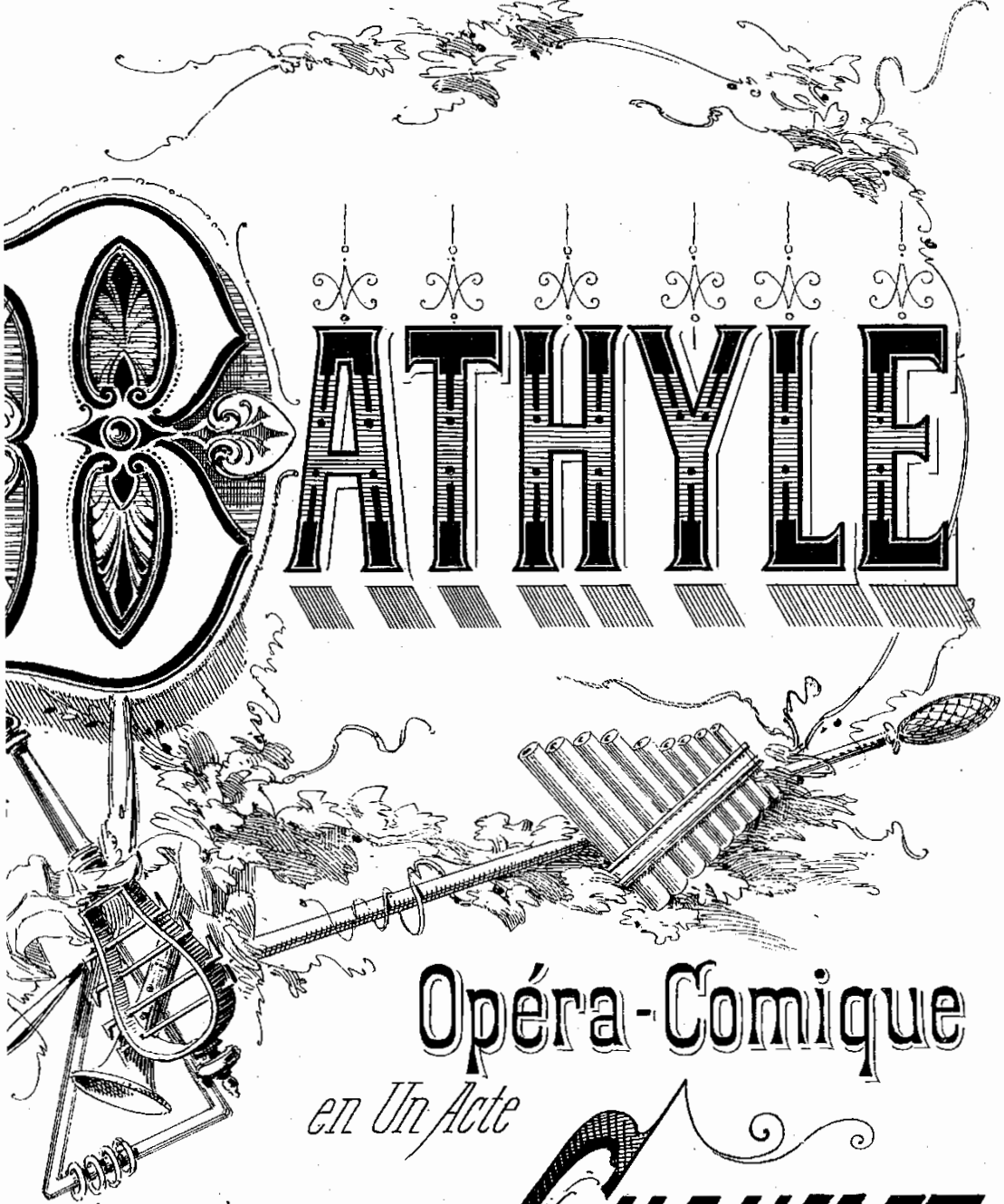


opéra 27

23

1870

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE



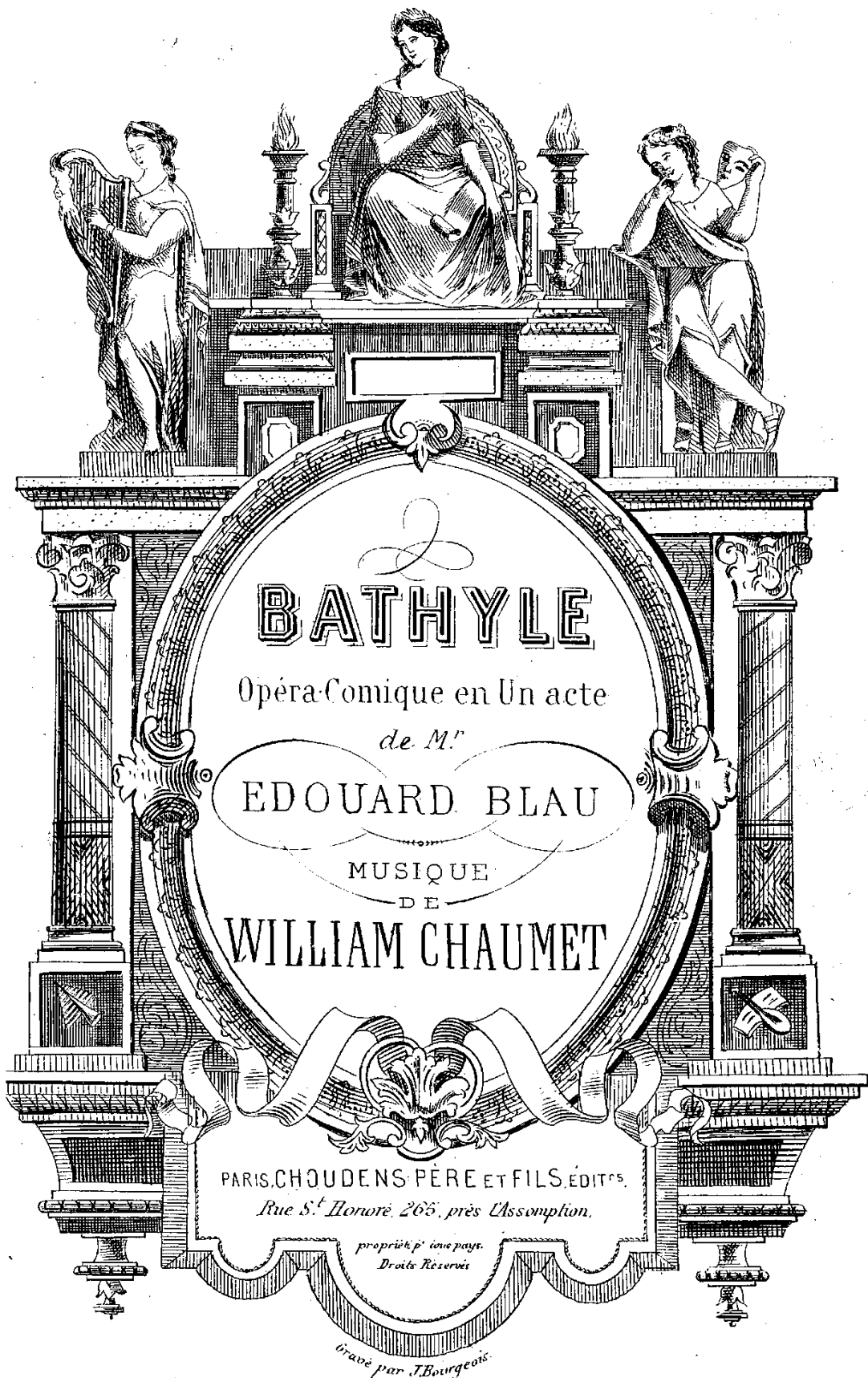
# BATHYLE

Opéra-Comique

*en Un Acte*

William CHAUVEL

PR: 7 F



BATHYLE

Opéra-Comique en Un acte  
de M.<sup>r</sup>

EDOUARD BLAU

MUSIQUE  
DE

WILLIAM CHAUMET

PARIS, CHOUDENS-PÈRE ET FILS, ÉDITEURS.

Rue S.<sup>t</sup> Honoré, 265, près l'Assomption.

propriété de tous pays.  
Droits Réservés

Gravé par J. Bourgeois.

PARTITION Chant et Piano réduite par L'AUTEUR.

# BATHYLE

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE.

Représenté pour la première fois, à Paris, le 4 Mai, 1877, sur le théâtre de l'Opéra-Comique.

---

<i>Personnages.</i>	<i>Artistes.</i>
Anacréon.....	M. BARRÉ.
Bathyle.....	M <sup>lle</sup> DUCASSE.
Mytila.....	M <sup>me</sup> EIGENSCHENCK.

---

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations,  
s'adresser à M<sup>rs</sup> CHOUDENS PÈRE & FILS, Éditeurs-Propriétaires de BATHYLE, pour tous pays.

---

## CATALOGUE DES MORCEAUX

	<i>Pages.</i>
OUVERTURE .....	1.
1. INTRODUCTION { A. CHŒURS..... <i>Anacréon pour toi nous sommes</i> .....	13.
B. ROMANCE..... <i>Quand lassée</i> .....	30.
C. CHANSON..... <i>Ah! les dieux sont pleins de gloire.</i> .....	36.
2. ROMANCE..... <i>Tantôt plein d'une ivresse.</i> .....	46.
3. CHANSON DE L'AMOUR MOUILLÉ..... <i>C'était la nuit un orage.</i> .....	49.
4. SCÈNE ET AIR..... <i>Mais le ciel s'obscurcit.</i> .....	55.
5. { A. ROMANCE..... <i>Tes sœurs chantaient l'amour.</i> .....	63.
B. DUETTINO..... <i>Je n'ai pas d'autre lien.</i> .....	68.
C. SCÈNE ET TRIO..... <i>Ah! viens, fuyons l'heure est venue!</i> .....	70.
6. PRIÈRE ET SCÈNE..... <i>Divin Cupidon</i> .....	82.
7. FINAL..... <i>Dieux puissants</i> .....	89.

---

A la Mémoire  
de mon Père

William Chaumet

Reg. n.º 283. w. 10.

# OUVERTURE.

All<sup>to</sup> ben deciso. (♩ = 76)

PIANO.

First system of musical notation for the piano part, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music begins with a forte (*f*) dynamic and includes various chordal textures and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the piano part with dynamics ranging from forte (*ff*) to piano (*p*).

Third system of musical notation, showing a transition in dynamics from forte (*ff*) to piano (*p*).

Fourth system of musical notation, maintaining a forte (*ff*) dynamic throughout.

Fifth system of musical notation, marked *smorzando.* and *p*, indicating a decrescendo.

Sixth system of musical notation, featuring triplets and dynamics like *espress.*, *pp*, and *rit.*, ending with *a piacere.*

Andantino molto espress.

The first system of the piece is in 3/4 time and features a piano accompaniment. The right hand contains a melodic line with triplet eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A *dolce.* marking is present in the first measure.

The second system continues the melodic and harmonic development. The right hand features a triplet figure, and the left hand maintains a steady accompaniment.

The third system shows further melodic and harmonic progression. The right hand continues with triplet figures, and the left hand provides a consistent accompaniment.

The fourth system includes a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The melodic line in the right hand continues with triplet figures.

Tempo 1°

The fifth system marks the beginning of the *Tempo 1°* section. The right hand features a melodic line with a triplet figure, and the left hand has a more active accompaniment. Dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *p* (piano) are present.

The sixth system continues the *Tempo 1°* section. The right hand features a melodic line with a triplet figure, and the left hand has a more active accompaniment. Dynamic markings of *ff* and *p* are present.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with accidentals (b, b, b, b, b). Bass staff contains chords with accidentals (b, b, b, b, b). Dynamics: *f* in bass, *ff* in treble.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with accents (>). Bass staff contains chords with accidentals (b, b, b, b, b). Dynamics: *ff* in bass, *p* in treble.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with accents (>). Bass staff contains chords with accidentals (b, b, b, b, b). Dynamics: *ff* in bass.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with accidentals (b, #, #, #, #). Bass staff contains chords with accidentals (b, b, b, b, b). Dynamics: *p* in bass, *legato.* in treble.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with accidentals (b, #, #, #, #). Bass staff contains chords with accidentals (b, b, b, b, b). Dynamics: *f* in bass.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with accents (>). Bass staff contains chords with accidentals (b, #, #, #, #). Dynamics: *decresc.* in bass.

Presto agitato. (♩=100)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic marking and features a series of eighth-note chords, some with accents. The lower staff is in bass clef and provides a rhythmic accompaniment with eighth-note patterns.

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with eighth-note runs and some slurs. The lower staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

The third system features more complex rhythmic patterns in the upper staff, including sixteenth-note runs. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment.

The fourth system shows a continuation of the melodic and rhythmic themes. The upper staff has more slurs and accents, while the lower staff accompaniment remains consistent.

The fifth system introduces a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The lower staff features a triplet of eighth notes, and the upper staff has more complex chordal textures.

The sixth system concludes the page with a fortissimo (*ff*) dynamic marking. It features a triplet of eighth notes in the lower staff and a melodic flourish in the upper staff.



This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The first system includes a first ending bracket labeled '8--'. The second system features a first ending bracket with a double bar line. The third system contains dynamic markings 'f' and 'cresce molto', along with a first ending bracket. The fourth system is marked 'ff' and contains numerous triplets and first ending brackets. The fifth system is marked 'p subito' and includes a first ending bracket. The sixth system concludes with a first ending bracket. The notation includes various musical symbols such as slurs, accents, and dynamic hairpins.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with triplets and slurs.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features triplets and a *pp* dynamic marking.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand features a *ppp* dynamic marking and a slur.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand features a *pp* dynamic marking. The tempo marking *Andante appassionato.* is placed above the system.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with slurs.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a *cresc. molto* (crescendo molto) marking above it. The bass clef part provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking above it. The bass clef part continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking above it. The bass clef part continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with a *vibrato* marking above it. The bass clef part continues the accompaniment. The system concludes with a *rall* (rallentando) marking and a double bar line.

Allegro vivace. ( $\text{♩} = 152$ )

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic and a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff features a sustained bass line with a forte (*f*) dynamic.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with a piano (*p*) dynamic. The bass clef staff features a sustained bass line with a forte (*f*) dynamic.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff features a sustained bass line with a forte (*f*) dynamic.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues with a piano (*p*) dynamic. The bass clef staff features a sustained bass line with a forte (*f*) dynamic.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff includes a *cresc.* (crescendo) marking. The bass clef staff features a sustained bass line with a forte (*f*) dynamic.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff begins with a *molto.* marking. The bass clef staff features a sustained bass line with a forte (*f*) dynamic. The system includes a 2-measure rest and a 4-measure rest.

2 2

*dim.* *p* *poco rall.* *molto rall*

**a Tempo.**

*e smorzando.*

*f* *p*

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and single notes, while the bass staff features a more rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation. The treble staff begins with a long slur over several measures. The instruction *P legato* is written in the middle of the system. The bass staff continues with its accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has a slur over the first three measures. The instruction *mf* appears in the middle of the system. The bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a slur over the first three measures. The instruction *crescendo* is written above the staff. The instruction *mf* appears in the middle of the system. The bass staff continues with its accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a slur over the first three measures. The instruction *f* appears in the middle of the system, followed by *mf*, *cresc*, and *molto*. The instruction *mf* appears again at the end of the system. The bass staff continues with its accompaniment.

Sixth system of musical notation. The instruction *crescendo* is written above the staff. The treble staff has a slur over the first three measures. The bass staff continues with its accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a series of eighth-note chords and single notes, while the bass clef contains a more rhythmic accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. The treble clef part begins with a *p* (piano) dynamic marking. The bass clef part continues with a similar rhythmic pattern. The system concludes with a *cresc* (crescendo) marking.

Third system of musical notation. The treble clef part is marked *molto*. The bass clef part features a prominent eighth-note accompaniment. The system ends with a time signature change to 2/4 and the instruction *con 8<sup>a</sup> ad lib*.

Fourth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur over several notes. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a slur over a long note. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment. The system ends with a *cresc molto* (crescendo molto) marking.

mf

The first system of music consists of four measures. The treble clef part begins with a half note chord (F#4, A4, C5) and continues with eighth notes. The bass clef part features a steady eighth-note accompaniment.

*mf* *f* *p* *f*

The second system contains measures 5 through 8. It includes dynamic markings of *mf*, *f*, *p*, and *f*. A first ending bracket labeled "8-" spans the final two measures.

8-

The third system covers measures 9 to 12. It continues the eighth-note accompaniment in the bass and features more complex chordal textures in the treble.

**Presto.**

The fourth system, starting at measure 13, is marked **Presto.** and shows a significant increase in the tempo and rhythmic intensity of both staves.

The fifth system contains measures 17 through 20. The music maintains the **Presto** tempo, with the bass clef part showing more active eighth-note patterns.

The sixth system, the final one on the page, covers measures 21 to 24. It concludes with a final chord in the treble and a sustained bass line.



# INTRODUCTION.

N<sup>o</sup> 1.

A. CHŒURS.

Allegro moderato.

MYTILA.

BATHYLE.

ANACRÉON.

SOPRANI.

TÉNORS

BASSES.

PIANO.

Allegro moderato.

*dolce.**subito. p*

1<sup>ers</sup> Soprani.

A\_nacré - on — pour toi nous som - mes Char -

2<sup>ds</sup> Soprani.

A - nacré - on — pour toi nous som - mes Char -

Ténors.

A\_nacré\_on pour toi nous som\_mes Char.

Basses.

A\_nacré\_on pour toi nous som\_mes Char.

*dolce...*  
*p*

- gés des présents merveil - leux Que font les rois — pères des

- gés des pré - sents Que font les rois — pè - res des

- gés des pré - sents Que font les rois

- gés des pré - sents merveilleux Que font les rois

hom - mes, Au grand po - ète, enfant des dieux —

hom - mes, Au grand po - ète, enfant des dieux —

pères des hom - mes Au grand po - ète enfant des dieux — A\_nacré\_.

pères des hom - mes Au grand po - ète enfant des dieux — Pour

*cresc.* *p. subito.*

Pour toi nous som - mes Char - gés

Anacré - ou nous som - mes Chargés des pré -

- on pour toi nous som - mes Char - gés des présents mer - veil -

toi nous sommes Char -

des presents. Que font les rois

- sents. Que font les rois, Que

- leux Que font les rois — pères des hom - mes, Au grand po -

- ges des présents que font les rois

*cresc.*

Au grand po - è - te, au grand po -

font les rois, les rois au

- è - - - te, en - fant des dieux Au grand po -

Au grand - po - ète, en -

- ète enfant des dieux, Au grand po - ète enfant des  
 grand po - è - te Au grand po - ète enfant des  
 - ète enfant des dieux, Au grand po - ète enfant des  
 - fant en - fant des dieux, Au grand po - ète enfant des

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are: "- ète enfant des dieux, Au grand po - ète enfant des", "grand po - è - te Au grand po - ète enfant des", "- ète enfant des dieux, Au grand po - ète enfant des", and "- fant en - fant des dieux, Au grand po - ète enfant des". Dynamic markings include *f* and *ff*.

dieux.  
 dieux.  
 dieux.  
 dieux. *dim.*

The second system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are: "dieux.", "dieux.", "dieux.", and "dieux. *dim.*". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

*dolce* *rail.*

The third system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are: "*dolce* *rail.*". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

*dolcissimo.*

*pp* Trois 1<sup>ers</sup> Sop.

L'o - cé - a - nide outra - gé - - e pleu - -

*pp* Trois 2<sup>es</sup> Sop.

L'o - cé - a - nide outra - gé - - e pleu - rait! pleu - -

*pp* Trois 3<sup>es</sup> Sop.

L'o - cé - a - nide outra - gé - - e pleu - rait!

- rait! L'o - cé - a - nide outra - gé - - e

- rait! L'o - cé - a - nide outra - gé - - e pleu -

L'o - cé - a - nide outra - gé - - e pleu -

8-

*sf*

pleu - - rait. Pleurait sur la mer E -

- rait, pleu - - rait. Pleurait sur la mer E -

- rait, Pleurait sur la mer E -

*sf*

- gé - - e, pleu - - rait

- gé - - e, Pleu - rait, pleu - - rait

- gé - - e, Pleu - rait,

*cresc: molto.*

*pp subito.* *espressivo.*

Les tré - sors qu'on lui vo - lait, Pleu - rait, pleu -

*pp subito.*

Les tré - sors qu'on lui vo - lait, Pleu - rait, pleu -

*pp subito.*

Les tré - sors qu'on lui vo - lait, Pleu - rait, pleu -

*pp subito.* *suivez le chant.*

- rait. Fais qu'elle ad -

- rait. Au - jour - d'hui Fais qu'elle ad -

- rait. Fais qu'elle ad -

*pp* *p legg.*

- mi - re Fais qu'elle ad -

- mi - re Au - jour - d'hui Fais qu'elle ad -

- mi - re Fais qu'elle ad -

*leggierissimo.*

- mi - re Au doux sou -

- mi - re Sur ton front - Au doux sou -

- mi - re Au doux sou -



- ri - re, au doux sou -  
 - ri - re, Sur ton front au doux sou -  
 - ri - re, au doux sou -

- ri - re Ces per - les au *f*  
 - ri - re Ces per - les au *dim.*  
 - ri - re Ces per - les au

doux reflet, Ces per - les au *p* *f*  
 doux reflet, Ce per - les au *p*  
 doux reflet, Ces per - les au

doux reflet Fais qu'elle admi - re, Sur ton front -

doux reflet Fais qu'elle admi - re, Sur ton front -

doux reflet Fais qu'elle admi - re, Sur ton

— au doux sou - ri - re Ces per - les, ces per -

— au doux sou - ri - re Ces per - les, ces per -

front. — au doux sou - ri - re Ces per - les, ces per -

*poco sf.* *molto riten.*

- les, ces per - les, ces per - les au doux re -

- les, ces per - les au doux re -

- les, ces per - les au doux re -

*sf.* *suivez. p*

*très doux.*

- flet, Ces per - -

- flet, Ces per - -

- flet, 8. Ces per - -

*dolcissimo.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

- les au doux re -

- les au doux re -

- les au doux re -

*pp*

*pp*

- flet,

- flet,

- flet,

*pp*

*rall.*

*smorzando.*

## Allegretto Tempo 1°

ANAC.

Et qui me

*ff* *p*

LES 9 JEUNES FILLES.

C'est Hipparchus... mon maître

les donna? Le fils de Pisis

- tra - te Ah! j'aurais dû con - naître Sa main à ce royaume ca -

*sf* *p*

- deau En - fant con - tem - ple, con -

*pp*

A

- tem - - ple ce ban-deau, Enfant con - tem - ple ce ban-

BATH. (songeur)

A

- deau Vrai - ment! c'est un royal ca-

*pp smorzando.*

B.

- deau! D'ou vient donc cet-te rê-ve-

*ANAC. p*

A.

- ri - e? D'ou vient donc cet-te rê-ve - ri - e?

Récit.

A.

Et vous, et vous qu'apportez-vous en cor...

*rall.*

*p* *f*

MYTILA.

Récit. *f*

La rei - ne de Sy - ri - e

*f* *ff*

M.

t'envo - ya ces deux flacons d'or. Ce lui-ci?

*f* *p* *ANAC.*

*p* *suivez.*

MYTILA.

a Tempo.

C'est le sang

M. *des plus di - vi - nes grap - pes* *Que jamais le ciel d'O - ri -*

M. *- ent* *Ait fait mûrir* *Sur le coteau riant*

*dolce.*

M. *a piacere.*

*Pour le festin* *de nos satra - pes*

ANAC.

*a Tempo.* *Et celui -*

M. *Du poi - son ...*

A. *-là? Du poison... que dis-tu?*

M. *p*  
 Du poi - son!

A.  
 Ah! ah! du poison!

*p* *crsc.*

A. *f* *se* *b*  
 ah! ah! du poison! ah! c'est bien

A. *a piacere.*  
 là le présent d'u - ne fem - me Ah! c'est bien

A. *rall.*  
 là, ah! c'est bien là, le présent d'u - ne fem à volonté

*pp*  
*suivrez.*



*molto rall.* *molto più lento.*  
 MYTILA.  
 - me. De cet é - tran - ge dic -

- ta - - - me. De cet é - tran - ge dic -

- ta - - - me Sou - ve - raine est la ver -

- tu. *dolce.*

## B. ROMANCE.

**Andantino.**

M. **Andantino.** Quand las - sé - e

M. Ou bles - sé - e La - pen - sé - e la - pen - sé - e veut en -

M. fin - trouver la - paix, Get - te sé - ve

M. Nous - en - lè - ve Dans - un rê - ve Dans - un rê - ve Que

M. rien ne fi - nit - - - - - jamais, Que rien ne finit ja - mais!.. **Tempo.**

*pp* *rall molto cresc.* *dim.* *poco sf* *suivrez.*

M. La mort - la mort dou - ce La mort Vient et

M. pous - se. Sans - se - cours - se sans - se - cours - se

M. Vers le ri - va - ge lointain Et la - vi - e

M. Qui l'en - vi - e Est - ra - vi - e, Est - ra - vi - e

M. rall. molto espress. Comme la fleur d'un ma - tin, comme la fleur d'un ma - tin.

dim. suivez. pp

**Allegro vivo**  
ANAC.

*avec chaleur.*

Non, non, non, non, le

**Allegro vivo**  
*ff*

*a piacere.* *pp.* *a piacere. Allegro meno mosso.*

vin C'est le vrai dic - ta - - - me De nos - lè - - vres jusqu'à notre

*p* *pp*

à - - me, Il coule sans - - s'ar - ré - ter - - De nos lè - vres jusqu'à notre

à - me Il cou - - le sans - s'ar - ré -

*f con calore.*

ter! Em - plis - sez les cou - - pes pro -

fon - - - des Don - - nez des ro - ses fil - les

blon - - - des Em - plis - sez les cou - - pes pro -

fon - - - des A - na - cré - on va - - - chan -

- ter!

1<sup>re</sup> Soprano. *p dolce.*

JEUNES FILLES. Emplis - sez les cou - pes pro -

2<sup>de</sup>s Soprani. *p dolce.*

Emplis - sez les cou - pes pro -

*f* *dim molto.* *dolce.*

*ff*

fon - des Don - nez des ro - ses fil - les

*ff*

fon - des Don - nez des ro - ses fil - les

1<sup>re</sup> Soprani. *ff* *f*

2<sup>de</sup>s blon - des Emplis - sez les cou - pes pro -

Soprani. *ff* *f*

blon - des Emplis - sez les cou - pes pro -

Ténors. *ff* *f*

Emplis - sez les cou - pes pro -

Basses. *ff* *f*

Emplis - sez les cou - pes pro -

*f* *f*

ANAC.

A - na - cré - on va chan -  
 - fon - des A - na - cré - on va chan -  
 - fon - des A - na - cré - on va chan -  
 - fon - des A - na - cré - on va chan -

- ter!  
 - ter!  
 - ter!  
 - ter!  
 - ter!

*frapido.*  
*long.*

Allegretto maestoso.

C. CHANSON A BOIRE.

ff p f ff

ANAC.

Meno mosso. Ah! si les dieux sont pleins de gloi -

silence p

re Si les dieux sont pleins de gloi - re Dans le ciel plein de clar - té

f p

allargando. 3 a Tempo. (iniment)

plein de clar - té. C'est qu'ils ont le -

f sf legg.

pp

ter - ni - té, Pour boi - re.

8- f



*all'argando.*

A

C'est qu'ils ont l'é - - ter - ni - té. Pour lui -

**Poco meno mosso** (♩=152)

*dolce.*

A

- re la terre aux premiers rayons, Boit les

A

lar - mes - de - l'au - ro - re Et la fleur qu'elle co -

A

- lo - re Boit la se - ve des sil - lons.

*grazioso.*

L'o\_cé\_an boit\_la ri\_vie\_re Qui buvait la\_sourc

*dolciss.*

elai\_re Com\_me le temps boit\_nos

*p*

*con brio. a Tempo.*

jours! Ah! À la rè\_gle u\_ni\_ver\_

*dim. e rall. a Tempo.*

\_sel\_le, Pour\_ne pas\_ê\_tre\_re\_bel\_le

*p scherzando.* *crescendo.*

L'hom - me doit boi - re. L'hom - me doit boi - re,

*p* *tr.* *schierzando.* *crescendo.*

*a piacere.*

boi - re toujours! L'homme doit boi - re L'homme doit boi - re tou.

*tr.* *suivez.* *f* *suivez.*

*cresc.*

1<sup>rs</sup> Soprani. L'hom - me doit boi - re, L'hom - me doit boi - re

2<sup>ds</sup> Soprani. L'hom - me doit boi - re tou - jours!

1<sup>rs</sup> Ténors. L'hom - me doit boi - re, L'hom - me doit boi - re

2<sup>ds</sup> Ténors. L'hom me doit boi - re tou - jours!

Basses. L'hom - me doit boi - re tou - jours!

*p*

*a piacere. ff più presto.*

boi - re toujours L'homme doit boi - re tou - jours, toujours

tou - - jours, toujours!

tou - - jours, toujours!

tou - - jours, toujours!

tou - - jours, toujours!

tou - - jours, toujours!

*più presto.*

*ff*

**Allegro moderato**  
MYTILA.

Qu'il est charmant!.. — qu'il est charmant et fier! Di -

rait - on pas ain - si. un de ces dieux sculptés!..

Sur la por - te d'un tem - ple Hé - las! en vain je

chan - te, En vain je le con - tem - ple!

M

Com me ces dieux — il est de marbre aus — si...

*pp*

1<sup>rs</sup> Soprani. *p* Main — tenant par les — prai — ri — es

2<sup>ds</sup> Soprani. *p* Main — te — nant par les prai —

Ténors. *p* Main — tenant par les — prai — ri — es

Basses. *p* Main — te — nant par les prai —

*crescendo. poco a poco.*

*f* Al — lons joy — eux, — al — lons, joy — eux, par les prai —

*dim. molto* — ri — es Al — lons joy — eux, — al — lons, joy — eux al —

*dolcissimo.* Al — lons joy — eux, — al — lons, joy — eux.

*f* — ri — es Al — lons joy — eux, — al — lons, joy — eux.

*p*

- ri - es, par les prai - ri - es Au tra - vers des mois - sons  
 - lons joyeux, al - lons Au tra - vers des mois - sons  
 Main - tenant par les prai - ries Au tra - vers des mois - sons  
 Main - tenant par les prai - ries Au tra - vers des mois - sons

d'or. Al - lons joy - eux me - ner nos thé - o - ri - es, Al - lons joy -  
 d'or. Al - lons joy - eux me - ner nos thé - o - ri - es, me -  
 d'or. Al - lons joyeux, al - lons joyeux, al - lons joy -  
 des moissons d'or Al - lons joyeux, al - lons joyeux, —

yeux me-ner nos théo-ri-es Ce soir nous le ver-rons en-  
 -ner nos thé-o-ri-es Ce soir nous le ver-  
 yeux me-ner nos théo-ri-es Ce soir nous le ver-rons en-  
 me-ner nos thé-o-ri-es Ce soir nous le ver-

-cor, ce soir nous le verrons en-cor.  
 -rons ce soir nous le verrons en-cor..  
 -cor, ce soir nous le verrons en-cor.  
 -rons ce soir nous le verrons en-cor



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a more active melodic line with slurs and ties, and the bass staff features chords with accents.

Third system of musical notation, showing further development of the melody and accompaniment. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff continues with harmonic support.

Fourth system of musical notation, featuring a more complex melodic line in the treble staff with many slurs and ties, and a bass staff with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It includes a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment, ending with a double bar line.

## ROMANCE

N<sup>o</sup> 2.

Andante.

BATHYLE.

*dolcissimo.* Tan - tôt - plein - d'une i -

2 Ped. \* 2 Ped. \*

R  
\_ vres - se fol - le, Je m'en vais par tous les sen - tiers — Ri -

B.  
- ant — au — pa - pil - lon qui vo - le, Ri - ant aux fleurs des é - glan -

B.  
- tiers — Dans — cette ex - ta - se qui m'enchan - te, A

B. *p* *rall.*

lors que je cherche tout bas — Pour — quoi je chan — te, pour —

*suivez.*

B. — quoi je chan — te, Je ne sais pas, pourquoi je chan —

*rall suivez.*

2 Ped. \* 2 Ped. \*

B. — te. Puis — tout à coup —

*p* *pp* *p*

2 Ped. \* 2 Ped. \*

B. tom — be Pi — vresse, Le moindre bruit me fait trem — bler —

B. Et de mes yeux que le jour bles - se Je sens des larmes ruisse -

B. - ler... Dans mon an - goisse in - té - ri - eu - re, A -

B. - lors que je cherche tout bas... Pour - quoi je pleu - re pour -

*pp subito.* *rall.*

*suivez.*

B. - quoi je pleu - re, Je ne sais pas pourquoi je pleu -

*rall molto.* *pp*

*rall suivez.*

2 Ped. \* 2 Ped. \*

B. - re.

*pp*

*pp rall.*

*pp*

# CHANSON

de

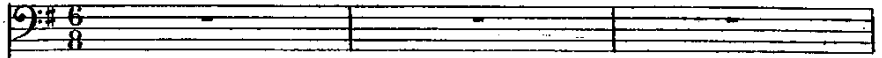
## L'AMOUR MOUILLÉ.

49

№ 3

Andantino grazioso.

ANACRÉON.



Andantino grazioso.

PIANO.



A. *p*

Cé - tait - la nuit un - o - ra - ge

A. *sf*

Fai - sait - gé - mir à - la fois ...

*poco sf*

A. *p*

La bri - se dans le feuil - la - ge Et l'eau du

**Meno mosso.**

A

ciel sur les toits Mais son dain à ma de.

**Meno mosso.**

A

- meu - re On frappe quel est ce bruit? - Jen -

A

- tends une voix qui pleu - re Dans la tem - pête et la

*trem.*

A

nuit.

*dolcissimo.*

A

A l'enfant per - du qui trem - ble

*p*

A

Par pi - tié ten - dez la main. Le vent et la pluie en -

*sf*

A

- sem - ble M'ont gla - cé - dans le - che - min, - m'ont gla -

A

- cé!.. dans le che - min. S.

*dolce.*

*suivez.*

A

plainte a tou\_ché mon â - me Il en - tre et pour l'a - pai -

A

- ser Mon fo - yer don - ne la flam - me Et ma

A

*a piacere.*

bou - che le bai - ser. Ce - pendant que — plein de zè - le

A

*long.*

Je le réchauffais, je vois, je vois... A sa blanche é -



A. - pau - le une ai - le A ses cô - tés un carquois. Mal ..

*p* *rall' molto colla voce.*

A. - gré les pleurs de la nu - e, Vo - yons, dit l'enfant mu -

*dolce.* *p*

A. - tin Si la cor - de est bien ten - du - e Et le trait toujours cer -

*suivrez.*

A. - tain. Il mà - jus - te Et sa main sû - re Me trans -

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

A

- per.ce. Puis, mo - queur Si mon arme est sans bles -

*p*

*f* *p* *p* *p* *p*

A

- su - re, Fit - il, re - gar.de ton cœur.

*p* *rall.*

*p* *suivez.* *pp*

A

J'ai pu comprendre ma fau - te, Hé - las! trop tard ef - fra.

*rit.* *molto più lento.*

*suivez.*

A

- yé Cupi - don était mon hô - te! Mon hôte m'avait pa -

*long.* *a piacere.*

*long.* *suivez.*

A

- yé.

*p legg.* *ff*

# SCÈNE ET AIR

№ 4.

*Allegro molto agitato* (♩ = 100)

MYTILA.

BATHYLE.

PIANO.

*Allegro molto agitato.*

*pp*

BATH.

Mais le

ciel s'obs - cur - cit ...

B. *Sous le vent — qui mur.*

B. *- mu - re Trem - blent les rameaux verts...*

B. *En moi ...*

B. *cre - scen - do. passe un fris -*

*dim molto.*  
*allargando e crescendo.*

*dim*

Comme a dit la chan - sgn...

*sf*  
se et le soir.

*sf*  
ra - se et le soir. C'est fo -

*sf*  
ra - se et le soir. C'est fo - son...

## B AIR.

*f* Andante appassionato.

B. Puis - que le trait que ta main por - te Aux cœurs bles -

*mf*

sés met tant d'é - moi, Ah! ne viens

B. pas ne, viens pas à ma por - te, Amour, a -

B. mour é - pargne moi é - par - gne

*cresc molto.*

*cresc poco a poco.*

B. *moi — Amour, a — mour — é — par — gne*

*suivez,*

**Lo stesso Tempo.**

B. *moi.*

(on frappe)

*f* *p* *crescendo molto.*

*f* *ff* (on frappe)

**BATH.**

*p* *f* *Mais au.*

B. *seuil de ma de - meu - re On frappe... quel est ce*

B. *bruit?... J'en - tends une voix qui pleu - re Dans*

B. *la tem - pête et la nuit.*

MYTILA. (dehors)

*A l'enfant per - du qui trem - ble*



M. Par pi - tié tén - dez la main Le

*m. g.*

M. vent et la pluie en - sem - ble me

M. gla - çent dans le che - min, me

M. *rall.* **Andante appassionato.** glacent dans le che - min.

BATH.

Je sais dans l'â - me la plus

**Andante appassionato.**

*mf* *suivez.*

B. for - te Que tu mets la pei - ne et l'é -

B. - moi. Ah! pour - tant je t'ou - vre ma

B. por - te Amour, amour, épargne-moi, épar - gne

B. moi. - Amour, a - mour é - par - gne-moi!

accelerando.

## ROMANCE,

## DUETTINO, SCÈNE ET TRIO.

N<sup>o</sup> 5.

Allegretto grazioso.

MYTILA.

BATHYLE.

ANACRÉON.

PIANO.

*dolce.*  
Tes sœurs chantaient l'amour, et tu les enten-

*Allegretto grazioso.*  
*dolce.*

*p*  
-dis? O My-ti-la par ta voix pu-re Que leurs re-

MYTILA.  
-frains me soient re-dits! Vous le vou-lez?...

*dolce.*

BATH.  
Je t'en con-ju-re Par-

MYTILA.

*Andantino.*

M. fois sous nos regards pâ - lis... Nous sen - tons s'abaisser des voi - les, Les

M. gazon verts n'ont plus de lis Le firmament n'a plus d'é - toi - les

BATH. -

Rem.

suivez.

B. - pli d'indicibles langueurs - Ainsi je vais, ainsi je dou - te Voi -

MYTILA

crescendo.

suivez.

M. - là comment chantent mes sœurs... Sans sa - voir que je les é - cou - te

rall. molto. a Tempo.

pp

rall

mf

M.

Mais un jour fleurit le che-

M.

- min C'est qu'un être à l'œil plein de flam - me Sans

M.

rien dire a pris notre main Sans rien demander, prend notre â - me

BATH.

Je

B.

sens d'ineffables ardeurs Ain si quand tu viens sur ma rou - te Voi-

*con moto accelerando.*

*crescendo.*

MYTILA.

*suivez...*

*rall. con moto.*     **a Tempo.**

M. *la comment chantent mes sœurs Sans sa-voir que je les é - cou - te*

BATH.

*pp* *rall.* A.

R. *lors les couples ra - di - eux S'en vont u - nis comme nous -*

*f* *p*

H. *som - mes Sous le ciel bé - nis - sant les dieux Sur*

R. *la terre ou - bli - ant les hom - mes Et ce qui fait vi - vre les*

MYTILA.

B. *crescendo.* *pp* *suivrez.*

cours... C'est cet amour que l'on redou - te Il a chanté comme mes

M. *a piacere.* *a Tempo.* *rall*

sœurs... Mais il sait bien que je l'é - cou - te

*rall* *a Tempo.* *pp*

BATH.

*dolcissimo.*

Je t'ai - me

*sempre pp*

2 Ped. \* 2 Ped.

MYTILA.

Je t'ai - me!

*rall.*

\* 2 Ped. \*

## B. DUETTINO.

**Andantino.** imitéz.

M. 

BATH. *dolcissimo.*



Il n'a pas  
Je n'ai pas d'autre li-en,

**Andantino.**



M. 

d'autre li-en, d'autre li-en Qui *sf*

B. 

d'autre li-en Qui loin de toi me re- *sf*



M. 

loin de moi le re-tien-ne, Mon pa-ys se-ra le

B. 

-tien-ne Ton pa-ys se-ra le mien Ton pa-





M.  
sien, Mon pa - ys - se - ra le sien Ma

B.  
ys - se - ra le mien, Ta - mè - re se - ra la

M.  
mère se - ra la sien - ne, Oui, l'a - mour est le seul bien. Oui, l'a -

B.  
mien - ne, Ton a - mour est le seul bien, est le seul bien.

*rall.*

*crescendo molto.* *f* *suivrez.*

M.  
- mour L'a - mour est le seul

B.  
L'a - mour L'a - mour est le seul

*smorzando.*

C. SCÈNE. ET TRIO.

**Allegro moderato.**

M. bien.

B. bien. Ah! viens, fuyons l'heure est ve - nu - e!

**Allegro moderato.** *accelerando.*

**Récit.**

B. A - na - créon!

A. ANAC. (paraissant) *f* Ar - rê - tel!

**Più lento.** grave

A. Avant de fuir ain - si, Dis - moi quelle est cet - te fil le incon -

A. - nu - e Et pourquoi je la trouve i - ci *poco rit.*

MYTILA.

Andantino. C'était la nuit un o-

- ra - ge Faisait pleurer à la fois La bri - se

Poco meno mosso.

dans le feuilla - ge Et l'eau du ciel sur les toits.

BATH.

Sa plainte a touché mon

Poco meno mosso.

*dolcissimo.* *poco rit.* *pp*

â - me Et bientôt pour l'apai - ser Ton fo - yer donna la flam - me, Et ma

## Allegro moderato.

MYTILA.

B. *Allegro moderato.*

bou - che le bai - ser. Tu recon - nais ta chanson, et je

*p* *suivez.* *dolce.*

M. pen - se, Anacré - on, qu'on la chante à ton gré, qu'on la chante à ton

ANAC.

M. gré. Est-ce donc là ma récom - pen - se A -

BATH. (s'éloignant)

A. - mour, pour t'avoir cé - lé - bré. A - dieu, a - dieu, Po -

ANAC. *a Tempo.*  
(suppliant)

B. *- è - te!* Ah! vas - tu fuir de la sor - te Le

*a Tempo.* 3

*a piacere.* BATH. (avec chaleur)

A. seuil où tu vivais heureux... Je m'en vais frapper à la

B. por - te Du tem - ple rayon - nant qui s'ouvre aux a - mou -

ANAC.

B. - reux. Les chemins où tu cours, hélas — sont dan - ge - reux. Hélas!

MVTLA.

*con amore u piacere.*

Ah!

C'est le bonheur qui s'é-

BATH.

Ah!

C'est le bonheur qui s'é-

En -

-veil - le

-veil - le

- faut que ta rai - son s'é - veil - - - le.

Quand un a - bîme est sous tes pas E -

A. *cou - te ma voix — qui con - seil - le, Mon fils, — mon*

MYTILA. *f energiquement.*  
Ba - thy - le ne res - te - ra

A. *fils ne t'en va pas! — En*

M. *p*  
pas! C'est le bon - heur qui s'é -

BATH. *p*  
Ah! c'est le bonheur, qui s'é - veil - - - le Et

A. *p*  
- fant que ta rai - son s'é - veil - le Quand

M. *veil* le Et non le danger sous mes  
 B. non le dan-ger sous mes pas Vai - ne -  
 A. un a - bi - me est sous tes pas! É -

M. pas Vai - ne-ment ta - voix nous con -  
 B. -ment ta voix nous conseil - le Ba -  
 A. -cou - te ma voix qui conseil - le Mon fils, mon

M. *ff* *a Tempo.*  
 - seil - le Bathy-le ne res-te - ra pas!  
 B. *ff* -thy - le ne res - te - ra pas!  
 A. *ff* fils ne - t'en va pas!



MYTILA.

*dolce.* **Meno mosso.**

Quand l'a - mour nous charme à cette

M. heu - re Pour nous se - rez-vous sans pi -

M. ANAC. *dolce.*  
- tié? Quand l'a - mour a fui ma de -

A. BATH  
- me - re, me prendras tu son a - mi - tié? N'as-tu

B. pas la gloire ô po-ète, Et les tri-

B. - om phes é-cla-tants. Les

*cresc.* *molto.* *ff* *dim molto.*

ANAC. *dim molto.*

A. fleurs que l'u-ni-vers me jet-te,

MYTILA. *f* *con forza.* Ah! Il ne peut demeu- rer en -

BATH. *f* Ah! Je ne peux demeu- rer en -

A. Ne me rendront pas le printemps. En -

## a Tempo

M. *- co - re .*

B. *- co - re .*

A. *- fant, près de moi reste en - co - re .*

*p*

A. *Quand un a - bîme est sous mes pas \_\_\_\_\_ É -*

A. *- cou - te ma voix qui s'im - plo - re, Mon fils, \_\_\_\_\_ mon*

MYTILA. *energico.* *rall.*

A. *Ba - thy - le ne res - te - ra \_\_\_\_\_ (suppliant) En -*

*f*

a Tempo poco più mosso.

M. pas Il ne peut de - meurer en -

B. <sup>BATH.</sup> Je ne puis de - me - rer en - co - re Quand l'a -

A. - fant près de moi reste en - co - re, En -

M. - co - re Quand l'a - mour en - trai - ne mes -

B. - mour en - trai - ne mes pas —

A. - fant E

M. pas. — En vain, en

B. En vain ton a - mi - tié m'im -

A. - cou - te la voix qui t'im - plo - re Mon

M. vain ton a - mi - tié m'implo - re, Bathyle ne restera pas ne reste - ra

B. - plo - re, ton a - mi - tié m'implo - re, Bathyle ne restera pas ne reste - ra

A. fils, — mon fils, — mon fils, mon fils ne ten va

M. pas!

B. pas!

A. pas!

**Più mosso.**

*ff*

## PRIÈRE ET SCÈNE.

N<sup>o</sup> 6.

BATHYLE.

Andante.

PIANO.

Andante.

*dolce.* *espress.*

Ped.

7 7 7 7 \*

B.

*p*

Di - vin Cupi - don, blond fils de Vénus. Ta

*dolcissimo.*

Ped. \*

B.

main sou - ve - rai - ne Au - jourd'hui brû - la de feux incon -

B.

- nus Mon â - me se - rei - ne Tra - ver - se les monts, les

*suiv.*

B.

cieux et les mers, Et du bout de l'ai - le Viens ta - rir le

B.

flot de mes pleurs a - mers. Amour, A - mour je tappel - le!

*poco rall. sf* *p rall.* **a Tempo.**

*smorz.*

*suivrez.*

*p.*

*poco rallen - - tando.*

*p.*

**Allegro moderato.**

B.

Rien ne luit dans les airs. —

*pp*

*trem.*

B.

Ma pri - ère, — est — per - du - e!

*pp*

Mais des dé - ses - pé - rés jusqu'au

*p sans ralentir.*

fond des enfers Toujours la plainte est en - ten - du - e, Tou -

*f p*

*Allegretto tempo. rit.*

- jours! ———— tou - jours!

**Tempo 1°**

*p rit. pp*

Ped. \*

*dolce.*

O Parques fi - lant dans

*dolce.*

Ped. \*



B.  *les autres sourds* Toute vie hu - mai - ne Lors - que vous bri -

B.  - sez le fil de nos jours Vous brisez la chai - ne, Toi qui sais poser sur

B.  le front pa - li La paix é - ter - nel - le Fil - le des douleurs

B.  *Allegro molto.*  
Mè - re de l'ou - bli O mort, ô mort je t'appel - le!  
*Allegro molto.*  
suivez. *p pp*

*f* *allarg. poco a poco.*

trem. *f* 2 Ped. \* 2 Ped. \*

**BATH.** *Allegro maestoso. energico.*

*allarg. molto.* Sort im-placa - ble; sort im-placa - ble au.

*rall.*

moins é - par - gue My - ti - la! A ses main - dres

*dim molto. p*

*smorzando. Andante.*

vœux sois do - ci - le. seu - lement

*pp*

*f pp* (d'une voix suffoquée) *f*

fais qu'un de ceux là Ne soit pas d'oublier Bathyle; Ba -

*pp*

*a piacere.*

thylé Ah! ma vue est trou - blée et mon front s'alour -

*PPP*

*Andante quasi adagio.* (d'une voix mourante)

- dit. Mais le poi -

*trem. dolciss.*

2 Ped.

- son, le poison est

*a piacere.*

doux Et le l'a - vait bien dit.

*suivez.*

Andante.

B. *molto espress.* La mort... dou - ce

*dolce.*

B. Vient... et pous - se Sans se - cou - se Vers le ri - va - ge loin.

*poco rall.*

B. *a Tempo.* - tain Et la vie Qui l'envi - e

B. Est ravi - e comme la fleur d'un ma - tin,

*pp*

Ped. \*

B. *ppp rall. molto.* d'un ma - tin.

*Adagio.*

*ppp*

# FINAL.

7.

**Allegro.**

MITYLA.

BATHYLE.

ANACRÉON.

PIANO.

**Récit..**

Dieux puissants! le poison! Cette coupe à moitié vi - de!

**Allegro.**

*suivez.*

**p**

Enfant n'est plus!

**pp**

O vieillard

sans pi - tié!

*dolce.*

Andante appassionato.  
(avec un grand sentiment de tristesse)

long.

A

Sou - ri - ant à

rall. p

A

tous, sou - ri - ant à tous, à lui -

A

mé - me Vers le doux pa - ys où l'on

sf p sf

A

ai - me Il s'en allait joyeux, joy -

cre - scen do.

*cresc.*

A. - eux et fort Avec l'espoir — l'âme est parti ... e

A. Ah! c'est l'amour... qui me chati - e Je l'ai bra

*appassionato.*

A. - vé je l'ai bra - vé. Mon fils, mon fils — est

*appassionato.* *rall. suivez.*

A. mort! —

*trem.*

*smorzando.* *rall.* *pp*

APPARITION DE L'AMOUR.

Andantino.

The first system of the musical score is in 6/8 time and B-flat major. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a simple bass line. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is placed above the right hand in the final measure. A double pedal marking "2 Ped." is located below the bass line in the same measure.

ANAC. *p*

*a piacere.*

The second system includes a vocal line in the upper staff and piano accompaniment below. The vocal line is in B-flat major and 6/8 time, with lyrics "Cupidon" and "sauve-le!". The vocal melody is simple and melodic. The piano accompaniment continues with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the vocal line, and *sf* (sforzando) is placed above the piano accompaniment in the final measure. A double pedal marking "2 Ped." is located below the bass line in the same measure.

The third system consists of piano accompaniment in 6/8 time. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a simple bass line. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is placed above the right hand in the first measure.

The fourth system consists of piano accompaniment in 6/8 time. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a simple bass line. A dynamic marking of *m.g.* (mezzo-giochiato) is placed above the right hand in the first measure. There are two measures with a dashed line above them and the number "8" below, indicating an 8-measure rest.

The fifth system consists of piano accompaniment in 6/8 time. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a simple bass line. There are two measures with a dashed line above them and the number "8" below, indicating an 8-measure rest.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in 3/4 time and features a complex melodic line in the treble with many beamed eighth and sixteenth notes, and a simpler bass line.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *m.d.* (mezzo-forte) and *m.g.* (mezzo-piano). An *8* with a dashed line above it indicates an octave shift in the treble staff.

Third system of musical notation. It features an *8* with a dashed line above it, indicating an octave shift in the treble staff.

Fourth system of musical notation. It includes dynamic markings *m.g.* and *m.d.*.

Fifth system of musical notation. It includes a dynamic marking *m.g.*.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line patterns.

ANAC.

Allegro. *ff*

(L'AMOUR DISPARAIT) *Allegro.* Dieux puis-

*m.d.* *pp*

A. - sants! Dieux puis - sants!

*ff* *ff*

A. Il sou - lè - ve son

*con fuoco.*

A. front... ses yeux s'entr' - ou - vrent.... Mon

*f* *tr.* *tr.*

*p* *espressivo.* **Andantino.**

fils! mon fils! ah! mon fils! —

*ff* *pp*

*Andantino.*

suivez.

**BATH. (révant)** **a Tempo. *f* ANAG.**

My - ti - la!.. — My - ti - la!.. — Ne tremble plus!

*mg.* *ff*

**a Tempo.**

**A.**

Elle est là! oui, j'accomplirai ton rê -

*pp* *suivez.*

**BATH. (à demi réveillé et se levant)**

*v<sup>e</sup>* **Quasi adagio.** *p* Qui

*pp*

B. *met tant de ray-ons clairs Dans les airs? Qui*

B. *jet - te ces harmo - nies In - fi - nies? rall smorz.*

8

*pp rall smorz.*

**Allegro.**  
ANAC.

*C'est l'amour, c'est le Dieu charmant et redou - té Et je fe -*

**Allegro.**

A. *- rai - ce qu'il or - don - ne Myti - la! Mytila! En -*

BATH. ANAC.

*ff*

*riten.* **a Tempo.**

A. *f* fant je te le don

*p* *suivez.* **a Tempo.** *f*

**BATH.** *a piacere.* **Andantino.**

A. ne. Ah! quel étrange pouvoir changea ta vo\_lonté.

*suivez.* **Andantino.** *p*

**ANAC.**

J'ai pu comprendre ma fau - te Ne

**MYTILA:**

A. sois donc plus ef-fray - é Cupi - don é-tail ton

*legg.*

M. *hôte.* ||  
 BATH. *Et mon hôte m'a payé.* ||  
 ANAC.

*legg.* J'ai  
*suivez.*

*a Tempo ma più mosso.*

M. *a compris sa faute Ne sois donc plus effrayé.*  
 B. *a compris sa faute Je ne suis plus effrayé.*  
 A. *bien compris ma faute Ne sois donc plus effrayé.*

M. *é... Cupidon était son hôte, Cupi-*  
 B. *é... Cupidon était mon hôte, Cu-pi-*  
 A. *é... Cupidon était ton hôte, Cu-ni-*

*ff* **Più largo.**

M *ff* don é - tait son hô - - te Et son

B *ff* don é - tait mon hô - - te Et mon

A *ff* don é - tait ton hô - - te Et ton

*ff* **Più largo.**

M hô - te l'a - pa - yé!

B hô - te m'a - pa - yé!

A hô - te t'a - pa - yé!

*accelerando*

*suivez*

(RIDEAU)